

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
AGREEMENT
BETWEEN
Direzione generale per gli archivi ("DGA"),
e
FamilySearch International ("FamilySearch")

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
CONVENZIONE
TRA
Direzione generale per gli archivi ("DGA"),
e
FamilySearch International ("FamilySearch")

CONSIDERING Art. 118 of the Italian Constitution;

VISTO l'art. 118 della Costituzione;

CONSIDERING the Legislative Decree 42/2004 on "Code of cultural and landscape heritage" and its subsequent amendments;

VISTO il D.Lgs. 42/2004 "Codice dei beni culturali e del paesaggio" e s.m.i e in particolare gli artt.2, comma 4, 111, 122;

CONSIDERING the D.P.R. No. 233 as of 26 November 2007 on "Regulation of reorganization of the Ministry for cultural activities and heritage";

VISTO il D.P.R. n. 233 del 26 novembre 2007 "Regolamento di riorganizzazione del Ministero per i beni e le attività culturali";

CONSIDERING the directive of the Minister for cultural and landscape heritages of 13 May 2009 "Guidance act specifying political priorities for 2010" in particular the political priority No. 2 that indicates, among the actions to be performed, the following :

VISTA la direttiva del Ministro per i beni e le attività culturali del 13 maggio 2009 "Atto di indirizzo concernente l'individuazione delle priorità politiche da realizzarsi nell'anno 2010" ed in particolare la priorità politica 2 in cui sono previste tra le aree di intervento quelle di:

1. To carry out a national program for development of the museums, archives, libraries and archeological fields

1. realizzare un piano nazionale di valorizzazione dei musei, degli archivi, delle biblioteche e delle aree archeologiche;

2. To implement systems providing online access to the documentary and bibliographic heritage.

2. implementare i sistemi per la fruizione on line del patrimonio documentario e bibliografico;

WHEREAS according to the Article 2 of the Legislative Decree 42/2004 and its subsequent amendments, the cultural heritage comprises of movable and immovable things having [...], an artistic, historical, archeological, etnoantropological, archival and bibliographical [...], interest;

PREMESSO CHE ai sensi dell'art. 2 del D.Lgs. 42/2004 e s.m.i. sono beni culturali le cose immobili e mobili che, [...], presentano interesse artistico, storico, archeologico, etnoantropologico, archivistico e bibliografico [...];

WHEREAS according to the paragraph 1, of the Article 1 of the Unified Conference of the State and the Regions of 27 March 2003, the Ministry for cultural activities and heritage through its general Department for Archives for unification and declaration of standards and methods to follow for census and listing of historical archives with the purpose to be true in the national territory;

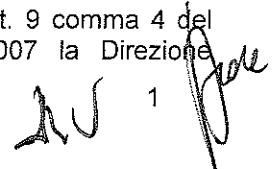
PREMESSO CHE ai sensi dell'art. 1, comma 1 della Conferenza Unificata Stato-Regioni del 27 marzo 2003 il Ministero per i beni e le attività culturali, per il tramite della Direzione Generale per gli Archivi, provvede alla unificazione ed emanazione degli standard e metodologie da seguire nelle attività di censimento ed inventariazione degli archivi storici, ai fini della loro validità sull'intero territorio nazionale;

WHEREAS Art. 9, 1 letter e) of DPR 233 of 26 November 2007 The General Direction of Archives prepares a program on studies, researches and scientific initiatives;

PREMESSO CHE ai sensi dell'art. 9 comma 1 lettera e) del D.P.R. 233 del 26 novembre 2007 la Direzione Generale per gli archivi elabora programmi concernenti studi, ricerche ed iniziative scientifiche;

WHEREAS pursuant to Art. 9, paragraph 4 of DPR 233 of 26 November 2007 the General Direction of

PREMESSO CHE ai sensi dell'art. 9 comma 4 del DPR 233 del 26 novembre 2007 la Direzione

25 1 

Archives, on information technologies, prepares and leads archival methodologies for all activities of filing and storage, leads all archives IT systems nationally, studies and applies permanent preservation systems of digital archives, and promotes the applications methodologies and parameters, also by training and updating;

WHEREAS by signing this Agreement the DGA does not undertake exclusive obligations in relation to the object of the Agreement;

CONSIDERING THAT the strategy adopted in Lisbon in 2000 by the European Union brings up the need of a series of changes to prepare transfer to an economy and a society based on knowledge, improving politics on information societies and research and development;

CONSIDERING THAT the Resolution of the Council of Europe dated 6 May 2003 on archives of State Members, having remembered the November 14 1991 resolution of the Council of Europe on the organization of archives and also the conclusions of the Council of 17 June 1994 for a wide cooperation on the archival area, underlines the importance of archives to understand the history and culture of Europe; that archives well organized and easy to access contribute to the democratic functioning of our societies, in particular during a time of big changes in Europe, **BELIEVES** that a special attention should be allowed to challenges coming from management of archives within the framework of enlargement the European Union, **CONSIDERS** necessary to further develop the applications and solutions of information and communications technologies in archives area;

CONSIDERING THAT the European Commission, on 24 August 2006 adopted the Recommendations on the digitalization and online accessibility of cultural materials and digital preservation of said materials (2006/585/EC);

CONSIDERING THAT the Council of the European Union on 13 November 2006 adopted the Conclusions decree the digitalization and online accessibility of cultural materials and digital preservation (2006/297/01);

CONSIDERING THAT the project of a National Archival System (SAN), developed and funded by the General Direction of Archives, is open to the active participation and collaboration of any public and private, national and international entity, and that said project also supports the development and circulation of an open and reusable software, which complies with international standards, in order to make easier the interconnection between electronic systems;

CONSIDERING THAT the "Agreement between the Minister of Cultural Heritage, the Regions, the

Generale per gli Archivi, in materia informatica, elabora e coordina le metodologie archivistiche relative all'attività di ordinamento e di inventariazione, esercita il coordinamento dei sistemi informativi archivistici sul territorio nazionale, studia ed applica sistemi di conservazione permanente degli archivi digitali, promuove l'applicazione di metodologie e parametri, anche attraverso iniziative di formazione ed aggiornamento;

PREMESSO che la presente Convenzione non comporta da parte della DGA l'assunzione di impegni esclusivi riguardo alle materie trattate;

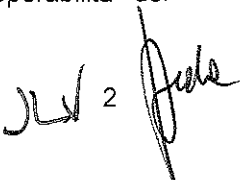
CONSIDERATO CHE la strategia di Lisbona, adottata nel 2000 dall'Unione Europea, individua la necessità di intraprendere una serie di riforme per predisporre il passaggio verso un'economia e una società basate sulla conoscenza, migliorando le politiche in materia di società dell'informazione e di ricerca e sviluppo;

CONSIDERATO CHE la Risoluzione del Consiglio d'Europa del 6 maggio 2003 sugli archivi negli Stati membri, nel rammentare la risoluzione del Consiglio del 14 novembre 1991 sull'organizzazione degli archivi nonché le conclusioni del Consiglio, del 17 giugno 1994, per una maggiore cooperazione nel settore degli archivi, sottolinea l'importanza degli archivi per la comprensione della storia e della cultura dell'Europa; che archivi ordinati e accessibili contribuiscono al funzionamento democratico delle nostre società, in particolare durante un periodo di grandi cambiamenti in Europa, **RITIENE** che un'attenzione speciale debba essere accordata alle sfide poste dalla gestione degli archivi nel contesto dell'allargamento dell'Unione, **CONSIDERA** necessario sviluppare ulteriormente le applicazioni e le soluzioni delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione nel settore degli archivi;

CONSIDERATO CHE la Commissione Europea il 24 agosto 2006 ha adottato la Raccomandazione sulla digitalizzazione e l'accessibilità online del materiale culturale e sulla conservazione digitale (2006/585/EC);

CONSIDERATO CHE il Consiglio dell'Unione Europea il 13 novembre 2006 ha adottato le Conclusioni sulla digitalizzazione e l'accessibilità online del materiale culturale e sulla conservazione digitale (2006/C 297/01);

CONSIDERATO CHE il progetto Sistema Informativo degli Archivi (SAN), sviluppato a cura e spese della Direzione generale per gli Archivi, è aperto alla partecipazione attiva e alla collaborazione con tutti i soggetti pubblici e privati nazionali ed esteri e con organismi internazionali; sostiene lo sviluppo e la diffusione di software aperto e riutilizzabile, aderente agli standard internazionali, per agevolare l'interoperabilità dei sistemi;

2 

Autonomous Provinces of Trento and Bolzano, the Provinces and the Municipalities" establishes that the National Archival System (SAN), acting in accordance with Local Entities, shall carry out plans for public use of archives and equal standard of services provided to citizens through uniformity of resources on internet and the increase of digitalization of archival materials;

CONSIDERING THAT the website of National State Archives, being the result of cooperation among institutions, has the purposes to offer an online integrated access to the archival resources of the country, for increasing the knowledge of said materials, and, in particular, that a website denominated ancestors as of the date of this Agreement (the "Website Ancestors") is dedicated to let available online databases and digitalized images for genealogical researches and history of families and individuals, as established pursuant to the official document of the 2nd National Conference of Archives (Bologna 19 - 21 November 2009);

CONSIDERING THAT the Italian State Archives contain many documents and resources, widely used by scholars and researchers and, in particular, materials for genealogical research (i.e. registers of births, marriages and deaths, military lists and land registers, mainly dated from XVIII until XX century and not yet studied);

CONSIDERING THAT FamilySearch International, is a nonprofit organization that over a long period of time has acquired and preserved historical data of genealogical sources worldwide; moreover, FamilySearch International as "Genealogical Society/FamilySearch" is a member of International Council on Archives, category B, section Professional Archival Associations;

CONSIDERING THAT FamilySearch International, under the denomination of the Genealogical Society of Utah, worked in the Italian State Archives since 1975 in accordance with, at that time, the Central Office of Archival Assets and produced in the State Archives about 75 millions of images and that it is still interested to perform the digitalization of archival records stored in the Italian State Archives, which should consist of about 40 millions of images;

CONSIDERING THAT the State Archive of Mantova realized with FamilySearch a prototype of the plan relating to: a) the digitalization of microfilms produced in 1987 by FamilySearch of registers of births, marriages and deaths of the Napoleonic age owned by the State Archive of Mantova but not yet published online; b) the production of index of images (archival metadata); c) the registration of essential data for creating an historical genealogical database to be used for institutional purposes.

CONSIDERATO CHE l' "Accordo tra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, le Regioni, le Province Autonome di Trento e Bolzano, le Province e i Comuni" prevede che il Sistema Archivistico Nazionale (SAN), in accordo con gli Enti Locali, realizzi piani per la fruizione pubblica degli archivi e l'omogeneità dei servizi offerti ai cittadini tramite l'uniformità delle risorse in rete e l'incremento della digitalizzazione del patrimonio documentario;

CONSIDERATO CHE il Portale degli Archivi Nazionali, in quanto espressione della cooperazione interistituzionale, persegue lo scopo di offrire un punto di accesso integrato in rete alle risorse archivistiche online della Repubblica Italiana per diffondere le conoscenze in specifici ambiti tematici favorendone l'accessibilità e la fruibilità; che uno dei portali tematici, denominato al momento della stipula della presente Convenzione il portale antenati ("Portale Antenati") è dedicato alla messa in rete di banche dati e di immagini digitali per le ricerche anagrafiche e per la storia di famiglie e di persone come indicato dal documento programmatico della Seconda Conferenza Nazionale degli Archivi (Bologna, 19-21 novembre 2009);

CONSIDERATO CHE gli Archivi di Stato Italiani conservano un patrimonio ricchissimo di fonti documentarie largamente utilizzate da studiosi e ricercatori, e in particolare di fonti per ricerche anagrafiche e principalmente registri di anagrafe e stato civile, liste di leva militare, catasti onciari, prevalentemente datati dal XVIII al XX secolo, ancora in gran parte inesplorati;

CONSIDERATO CHE FamilySearch International, è un'organizzazione no profit che ha da molti anni intrapreso una vasta opera di acquisizione e indicizzazione di fonti genealogiche a livello mondiale, consultabili gratuitamente on line; che è membro, come "Genealogical Society/FamilySearch" dell'International Council on Archives, categoria B, sezione Associazioni Archivistiche Professioniste;

CONSIDERATO CHE FamilySearch, sotto la denominazione di Genealogical Society of Utah, ha operato negli Archivi di Stato Italiani sin dal 1975, in accordo con l'allora Ufficio Centrale per i Beni Archivistici, realizzando negli Archivi di Stato microfilm delle fonti di stato civile per circa 75 milioni di immagini e che è interessata a continuare il lavoro di riproduzione digitale delle sopradette serie documentarie conservate presso gli Archivi di Stato italiani, stimabili in circa 40 milioni di immagini.

CONSIDERATO CHE l'Archivio di Stato di Mantova ha messo a punto, in accordo con FamilySearch, un prototipo per il piano di fattibilità concernente: a) la digitalizzazione dei microfilm prodotti nel 1987 di FamilySearch, riferiti alle fonti di stato civile conservate presso l'Istituto (registri degli atti di nascita, matrimonio, morte dello stato civile napoleonico) già in possesso dello stesso archivio ma non utilizzati online; b) l'indicizzazione delle

21/3 3

database to be used for institutional purposes.

immagini (metadati archivistici); c) la trascrizione dei dati essenziali contenuti nella fonte per la creazione di data-base storico anagrafici utili ai fini istituzionali;

SEEN the request of opinion sent by the DGA to the Legislative Office of the Ministry for Cultural Heritage in relation to the draft of the present Agreement of 18 November 2010, prot. 20805;

Vista la richiesta di parere inviata dalla DGA all'Ufficio Legislativo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali riguardo alla bozza di Convenzione del 18 novembre 2010, prot. 20805;

SEEN the answer of the same Legislative Office sent on 23 November 2010, prot. 0020848 and received by the DGA, which underlined that the draft of the Agreement shall be sent for evaluation to the Italian Privacy Authority;

Vista la risposta del medesimo Ufficio Legislativo in data 23 novembre 2010, prot. 0020848, acquisita agli atti della DGA, che sottolineava la necessità che il testo della Convenzione venisse preventivamente sottoposto alle valutazioni del Garante per la Protezione dei Dati Personali;

SEEN the request of opinion sent from the DGA to the Italian Privacy Authority on 30 November 2010, prot. 3.21646;

Vista la richiesta di parere inoltrata dalla DGA al Garante per la Protezione dei Dati Personali il 30 novembre 2010, prot. 3.21646;

SEEN the answer the Italian Privacy Authority of 11 January 2011, prot. 465/U, fasc. 71531;

Vista la risposta del Garante per la Protezione dei Dati Personali dell'11 gennaio 2011, prot. 465/U, fasc. 71531;

SEEN the letter - with attached the opinion of Italian Privacy Authority above mentioned - sent from the DGA to the Legislative office on 18 January 2011, prot. 739/01/16/6;

Vista la nota di trasmissione del parere del Garante per la Protezione dei Dati Personali, inoltrata dalla DGA all'Ufficio Legislativo del 18 gennaio 2011, prot. 739/01/16/6;

**ALL ABOVE SEEN, PREMISED AND
CONSIDERATED**

**TUTTO QUANTO VISTO, PREMESSO E
CONSIDERATO**

On June 30, 2011

L'anno 2011 il giorno 30 del mese di giugno

Between

Tra

Ministry for Cultural Heritage – General Direction for Archives, represented by the General Director of Archive, Dott. Luciano Scala, resident for the assignment by the General Direction at Via Gaeta, 8/A, 00185 Roma, Italy

il Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Direzione Generale per gli Archivi (in seguito denominata, nella persona del Direttore Generale per gli Archivi Dott. Luciano Scala, domiciliato per la carica presso la sede della Direzione Generale, in Roma (Italia), via Gaeta 8/a;

And

e

FamilySearch International, a nonprofit corporation organized under the laws of the State of Utah in the United States of America, with registered office located at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, USA and its principal offices located at 50 East North Temple Street, Suite 500, Salt Lake City, Utah 84150, United States of America.

FamilySearch International, ente no profit organizzato secondo le leggi dello Stato dello Utah negli Stati Uniti d'America, con sede legale in 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, USA e i cui uffici centrali hanno sede al 50 East North Temple Street, Suite 500, Salt Lake City, Utah 84150, USA;

The Parties hereby represent and agree as follows:

si conviene e si stipula quanto segue

Article 1

The preambles constitute the integral part of this agreement (the "**Agreement**") and are essential thereto.

Articolo 1

Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente convenzione (di seguito la "**Convenzione**").

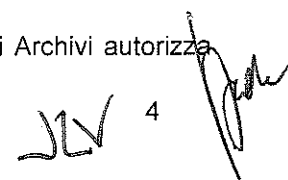
Article 2

2.1. The DGA authorizes FamilySearch:

Articolo 2

2.1. La Direzione Generale per gli Archivi autorizza FamilySearch a:

4



A) To digitalize previously acquired microfilm collections estimated to include approximately 75 million of images attributed to the funds of the Italian State Archives described under Annex 1 attached hereto and constituting full part of this Agreement; FamilySearch undertakes to deliver to the DGA free of charge the images obtained through the relevant archival description. FamilySearch agrees to deliver to DGA the formats and supports for images and technical metadata associated with such images together with relevant data of its archival description as indicated under Annex 5 of this Agreement.

B) To acquire digital images, estimated to include approximately 40 million images, of the original documents stored in the Italian State Archives among those specified in Annex 1 attached hereto and constituting the integral part of this Agreement; FamilySearch will deliver to the DGA free of charge the obtained images with relevant archival description as indicated under Annex 2 of this Agreement. The formats and supports for images and technical metadata associated with such images are set out in Annex 5.

C) To extract from the digital images described under paragraphs A and B above, the data related to individual persons according to the fields indicated under Annex 3 constituting the integral part of this Agreement; said data constitute the indexes of the names (the "Indexes").

2.2. The activities described under the preceding paragraphs A, B and C constitute the digitalization project of the sources of civil status stored in the Italian State Archives which will be included in the "Portale Antenati" of DGA (hereinafter referred as to the "Project").

2.3. The time schedule of the Activities described under points A, B and C is contained in Annex 4 of this Agreement.

Article 3

3.1. FamilySearch undertakes to comply with the standards of archival description and data collection established under Annexes 2 and 3. With regard to the collection and quality of the images, FamilySearch undertakes to comply with technical specifications set out in Annex 5; moreover, FamilySearch undertakes to deliver data and images in a way and formats that allows the DGA to import, to use and to freely process them within its IT system and, specifically, within the SAN.

3.2. The activities provided for under article 2, paragraphs A, B and C will be carried out by the staff of FamilySearch under the direct responsibility of the latter.

Article 4

Expenses to perform the activities described under paragraphs A, B, and C of article 2, shall be entirely on FamilySearch, including the cost of any equipments or facility that could be useful or required for the achievement the indicated objectives. The

A) digitalizzare i microfilm già acquisiti in precedenza, stimabili in circa 75 milioni di immagini, riferiti ai fondi degli Archivi di Stato italiani indicati nell'allegato 1 che forma parte integrante della presente Convenzione; FamilySearch si impegna a consegnare gratuitamente alla DGA le immagini ottenute con le relative descrizioni archivistiche. Per quanto riguarda i formati e i supporti delle immagini nonché i metadati tecnici che dovranno essere ad esse associati, FamilySearch si impegna a rispettare le specifiche tecniche di cui all'allegato 5 della presente Convenzione;

B) acquisire le immagini digitali, stimabili in circa 40 milioni di immagini, dei documenti originali conservati negli Archivi di Stato italiani tra quelli indicati nell'allegato 1 che forma parte integrante della presente Convenzione; FamilySearch si impegna a consegnare gratuitamente alla DGA le relative immagini prodotte, con le relative descrizioni archivistiche, come indicato nell'allegato 2 che forma parte integrante della presente Convenzione. I formati e i supporti delle immagini, nonché i metadati tecnici a esse associati, sono definiti nell'allegato 5.

C) estrarre dalle immagini digitali, di cui ai punti A e B che precedono, i dati relativi alle singole persone secondo il tracciato indicato all'allegato 3 che forma parte integrante della presente Convenzione; tali dati costituiscono gli indici dei nominativi ("Indici").

2.2. Le attività tutte indicate nei punti A, B e C che precedono costituiscono il progetto di digitalizzazione delle fonti di stato civile conservate presso gli Archivi di Stato italiani che confluiranno nel "Portale Antenati" della DGA (qui di seguito il "Progetto").

2.3. Il cronoprogramma delle attività di cui ai punti A, B e C contenuto nell'allegato 4 che fa parte integrante della presente Convenzione.

Articolo 3

3.1. FamilySearch si impegna a rispettare gli standard di descrizione archivistica e di estrazione dei dati di cui agli allegati 2 e 3. Per quanto riguarda l'acquisizione e la qualità delle immagini, FamilySearch si impegna a rispettare le specifiche tecniche di cui all'allegato 5; FamilySearch si impegna, altresì, a consegnare i dati le immagini secondo tracciati di scambio e i formati che consentano alla DGA di importarli, utilizzarli, elaborarli liberamente all'interno dei propri sistemi informativi e in particolare del SAN.

3.2. Le attività previste dall'articolo 2, lettere A, B e C saranno svolte da personale di FamilySearch, sotto la diretta responsabilità di quest'ultima.

Articolo 4

I costi relativi alla realizzazione delle attività descritte ai punti A, B e C dell'articolo 2 sono interamente a carico di FamilySearch, comprendendo anche qualsivoglia attrezzatura o impianto che si rendesse utile o necessario al raggiungimento degli obiettivi.

5

parties agree that FamilySearch shall not pay any further cost to the DGA, including, without limitations, costs related to rights or royalties for the use of data and images collected by FamilySearch pursuant to the present Agreement.

Article 5

5.1. In order to allow the collection of the digital images pursuant to paragraph B of article 2, the DGA will grant to FamilySearch adequate and reasonable access to documents stored in Italian State Archives as indicated in Annex 1, in accordance with a working program to be mutually agreed among the parties of the present Agreement by 30 days from agreement signature. The Italian State Archives shall make available at no cost to FamilySearch rooms adequate for the installment and use of the digital equipment necessary for the digitization of the relevant documents; such rooms will remain available until the completion of all digitalization activities. FamilySearch, on the other side, undertakes: to return the documents in the same conditions as they were at the moment of their delivery to FamilySearch itself; to apply right methods for preparing and handling documents stored in archives; to perform all activities detailed under paragraph B of article 2 in accordance with the time schedule and the ways agreed with the Director of the Institute, provided that such activities comply with the working daily operational activities of the Institute; to inform every three month the DGA about the status of the work.

5.2. The parties agree that the activities performed by FamilySearch pursuant to the Project shall not result in any additional cost for the DGA.

Article 6

6.1. With the purpose to guarantee a constant coordination of the Project according to the goals above indicated and to verify the quality of digital images produced and of data of archival description associated therewith, and correctness of data included in the index, it is established a National Commission to manage the Project composed by the members of the working group "Ancestors". The Commission is appointed by decree of General Director of Archives by 15 days from agreement signature. FamilySearch, on the other side, will appoint a representative of this project who will cooperate with the Commission.

6.2. DGA will appoint, having agreed it with each Archive of State involved, an internal scientific representative that may be able to provide additional human resources support (e.g. volunteers, interns, etc..).

Article 7

FamilySearch undertakes to do those things reasonably possible to maintain and guarantee the quality and longevity of the Digital Images and of data carrying out necessary migration with the most updated technologies agreed with DGA. FS

indicati. Le parti convengono espressamente che FamilySearch non debba sostenere ulteriori costi nei confronti della DGA, inclusi, a titolo esemplificativo, quelli connessi a diritti o a royalties per l'utilizzo dei dati e delle immagini raccolti da FamilySearch in base alla presente Convenzione.

Articolo 5

5.1. Per permettere l'acquisizione delle immagini digitali di cui al punto B dell'articolo 2, la DGA concederà a FamilySearch accesso adeguato e ragionevole alle fonti documentarie conservate presso gli Archivi di Stato italiani indicati nell'allegato 1, secondo un piano di lavoro che verrà concordato tra le parti entro 30 giorni dalla firma della presente Convenzione. Gli Archivi di Stato italiani provvederanno a rendere disponibili gratuitamente idonei spazi per l'installazione e l'utilizzo dell'attrezzatura digitale necessaria alla ripresa delle immagini digitali, sino a che tale operazione sia completata. FamilySearch, a sua volta, si impegna a: restituire i documenti nello stesso stato di conservazione nel quale sono stati consegnati; applicare corrette metodologie di predisposizione e trattamento del materiale archivistico; svolgere le operazioni di cui al punto B dell'art. 2 secondo orari e modalità concordate con il Direttore dell'Istituto e fatte salve le esigenze di funzionamento e di servizio di ogni singolo Istituto; comunicare ogni tre mesi alla DGA lo stato di avanzamento del lavoro.

5.2. Resta inteso che le operazioni relative allo svolgimento di tutte le attività del Progetto non devono comunque comportare alcun onere finanziario aggiuntivo a carico della DGA.

Articolo 6

6.1. Al fine di garantire il costante coordinamento del Progetto secondo gli obiettivi indicati, nonché di verificare la qualità delle immagini digitali prodotte, dei dati di descrizione archivistica ad esse associati nonché la congruità e la certezza dei dati inseriti negli indici, è istituita una Commissione Nazionale di gestione del Progetto composta dai membri del Gruppo di Lavoro "Antenati". La Commissione è nominata con decreto del Direttore Generale degli Archivi entro 15 giorni dalla firma della presente convenzione. A sua volta, FamilySearch nominerà entro lo stesso termine un proprio responsabile di progetto che svolgerà il ruolo di interfaccia di FamilySearch nei confronti di detta Commissione.

6.2. La DGA nominerà altresì, d'intesa con ciascun Archivio di Stato coinvolto, un responsabile scientifico interno ad ogni Istituto che potrà eventualmente fornire e mettere a disposizione del Progetto risorse umane aggiuntive (anche con forme di volontariato, di stages, tirocini formativi, etc...).

Articolo 7

FamilySearch si impegna a fare quanto ragionevolmente possibile per conservare e garantire nel tempo la qualità e la durata delle immagini digitali e dei dati, effettuando le necessarie migrazioni con le più aggiornate tecnologie nei

undertakes to provide the DGA with a single copy of the Digital Images and data and the DGA acknowledges and agrees to preserve in good manner the donor copy received and only if necessary (i.e., in case of damage, lost, ruins or theft) could ask FamilySearch to provide a second donor copy to replace the original without additional cost, except for any applicable shipping expenses.

Article 8

8.1. FamilySearch, agrees to deliver to DGA images together with relevant data of its archival description as indicated under Annex 2 of the Agreement. FamilySearch also undertakes to deliver to DGA the Indexes, as soon as such data are produced, and always in compliance with format and patterns agreed with the DGA. DGA will provide the authentication (validazione) process of such data.

8.2. FamilySearch is allowed to use the digital images and all data collected in the framework of the Project for internal use. In particular, the parties agree that FamilySearch has the right to use the digital images and data, either for the execution of the index by the staff authorized by FamilySearch for such purposes, and for allowing full access to those images and data to the members of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints and the affiliates of FamilySearch (i.e. volunteers, sponsors or other contributors, for whatever reason, of the activities of FamilySearch) provided that neither FamilySearch nor any of the above mentioned users make profit or get a financial benefit for the images and indexes, or make copies to third parties of the images, data and indexes.

Article 9

9.1. DGA will undertake publishing of the images, the related archival descriptions and the data derived from indexing of records internally on its website (particularly of the National Archival System/Ancestors Website) as a public service of free access to private users and public and institutional entities acting as government agencies for public services and in programs of public use and nonprofit research. The DGA will be able to make copies of digital images and data received for its internal use.

9.2. The parties mutually agree that the DGA will allow free access to the public of data and images created by FamilySearch within the Project and could provide third parties with copy of specific digital images in consideration of payment of a price to be determined pursuant to the applicable photo reproduction tariffs and the laws applicable to this Agreement. The DGA undertakes not to sell, grant or transfer to third parties or final users Indexes and all the images and archival data created by FamilySearch in execution of this Agreement.

9.3. As to the Indexes, FamilySearch shall publish such data on its web site (www.familysearch.org),

supporti e nei formati concordati con la DGA. FamilySearch si impegna altresì a fornire alla DGA una copia delle immagini digitali e dei dati e la DGA, da parte sua, si impegna a conservare adeguatamente la copia fornita e soltanto in caso di necessità (danneggiamento, smarrimento, deterioramento, furto) può richiedere a FamilySearch una copia sostitutiva senza costo, ad eccezione dei costi di spedizione.

Articolo 8

8.1. FamilySearch si impegna a consegnare alla DGA le immagini corredate dai relativi dati di descrizione archivistica di cui all'allegato 2 della presente convenzione. FamilySearch si impegna altresì a consegnare alla DGA gli Indici, via via che saranno prodotti, sempre secondo i tracciati e formati concordati. La validazione dei dati sarà a cura della DGA.

8.2. FamilySearch potrà utilizzare tutte le immagini digitali e tutti i dati raccolti nell'ambito del Progetto per uso interno. In particolare, le parti convengono che FamilySearch abbia il diritto di utilizzare tali immagini e dati, previa registrazione, sia per realizzare le indicizzazioni da parte del personale appositamente autorizzato, sia per consentire la più ampia consultazione di tali immagini e dati da parte dei membri della Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni e dei suoi affiliati (volontari, sponsor o altri soggetti che, a vario titolo, finanziano le attività di FamilySearch) senza che FamilySearch stessa o i singoli soggetti sopra indicati traggano profitto o lucro dalle immagini e dagli indici, ovvero rilascino a terzi copia delle immagini, dei dati e degli indici.

Articolo 9

9.1. La DGA curerà la pubblicazione delle immagini, delle relative descrizioni archivistiche e dei dati derivati dalla indicizzazione degli atti all'interno del proprio sito web (e in particolare del Sistema Archivistico Nazionale/Portale degli Antenati), in un ottica di pubblico servizio e di libera e gratuita accessibilità, aperta a utenti privati e a soggetti pubblici e istituzioni che agiscono nei servizi della pubblica amministrazione e in programmi di pubblica utilità e di ricerca senza fini di lucro. Resta salva la facoltà della DGA di effettuare copie a proprio uso interno delle immagini digitali e dei dati forniti.

9.2. Le parti convengono reciprocamente che la DGA pubblicherà i dati e le immagini prodotte da FamilySearch nell'ambito del Progetto, consentendone l'accesso gratuito al pubblico, e potrà fornire copia di singole immagini digitali a terzi, dietro pagamento di un corrispettivo determinato in base al tariffario di fotoreproduzione e alle normative in vigore nel corso di validità del presente accordo. La DGA si impegna a non vendere, cedere o trasferire in blocco a terzi e agli utenti finali tutte le immagini, i dati archivistici e gli Indici prodotti da FamilySearch nell'ambito della presente Convenzione.

9.3. Per quanto riguarda gli Indici, FamilySearch potrà pubblicarli sul proprio sito

26⁷

after the performance of the authentication (validazione) procedure by the DGA, redirecting users to DGA web site for the view of original images and for obtaining copy of it in a way to be agreed upon between the parties. The DGA and FamilySearch agree to be, each independently from the other, owners of the Indexes created pursuant to the Project with the limitation set out under Art. 9.4 of this Agreement.

9.4. FamilySearch undertakes not to sell in any way to third parties any copy of the digital images, microfilms, data and indexes produced in any format. FamilySearch will be also able to implement the Indexes by articulating them through more detailed descriptions. Any other use or processing of data, including the integrated form, must be previously agreed with the DGA.

9.5. If, for any reason, the DGA would not be able to start or to maintain the publication on its website of digital images and data collected throughout the Project granting free access to the private users, DGA must communicate it in writing to FamilySearch within 90 (ninety) days starting from the date of each delivery of images and data by FamilySearch to the DGA.

9.6. Within 24 (twenty-four) months from the receipt of such communication, FamilySearch shall undertake to reproduce on its website (through a co-branding or skin publishing) the mutually agreed upon layout of the website of the DGA (more precisely the Website Ancestors) for publishing for free the above mentioned digital images with their related archival data and Indexes created throughout the Project, provided that said reproduction is limited to a specific area of FamilySearch's website and within the technical and financial capabilities of FamilySearch. Any change of the layout of the Website Ancestors must be agreed between the parties.

The parties further agree that DGA will have the option, within its financial capabilities, to support hosting the digital images and data on the website of FamilySearch through a co-branding pursuant to terms and conditions that shall be mutually agreed upon by the parties and provided that this would not harm the execution of the Project.

9.7. During the 24 (twenty-four) months period indicated in the preceding paragraph above, the parties agree that FamilySearch may publish on its website the digital images and data extracted from the Italian State Archives, using its layout and adding a statement with the following sentence *"the service is provided by the Italian Ministry for Culture Heritage – General Direction of Archives in cooperation with FamilySearch"*.

9.8. The parties further agree that:

(i) The DGA will maintain the ownership

(www.familysearch.org) dopo la necessaria validazione da parte della DGA, reindirizzando al sito della DGA per la visualizzazione delle immagini e per il rilascio delle copie secondo le modalità che saranno concordate tra le parti. La DGA e FamilySearch convengono di essere, ciascuna indipendentemente dall'altra, titolari degli Indici prodotti nell'ambito del Progetto e con i limiti previsti dall'art. 9.4. della presente Convenzione.

9.4. FamilySearch si impegna a non vendere a terzi copia delle immagini in formato digitale, dei microfilm, dei dati e degli indici prodotti, in qualsiasi formato. FamilySearch potrà implementare gli Indici ricavabili dalle immagini digitali articolandoli su livelli descrittivi maggiormente dettagliati. Qualunque altro uso o elaborazione dei dati, anche in forma aggregata, deve essere preventivamente concordato con la DGA.

9.5. Qualora la DGA, per qualsiasi motivo, non fosse in grado di iniziare ovvero non fosse più in grado di mantenere il servizio di pubblicazione sul proprio sito internet consentendo - senza fini di lucro - l'accesso al pubblico delle immagini in formato digitale e dei dati raccolti mediante il Progetto, dovrà comunicarlo per iscritto a FamilySearch entro 90 (novanta) giorni da ciascuna consegna delle immagini e dei dati alla DGA da parte della medesima FamilySearch.

9.6. Entro 24 (ventiquattro) mesi dalla ricezione di tale comunicazione, FamilySearch si assumerà l'onere di riprodurre sul proprio sito internet (in forma di co-branding o di skin publishing), in un'area destinata a tal fine e compatibilmente con le proprie capacità tecniche ed economiche, il layout - stabilito di comune accordo fra le parti - del Portale Antenati della DGA per la pubblicazione gratuita delle immagini in formato digitale corredate dei dati archivistici e degli Indici prodotti mediante il Progetto. Eventuali e successive modifiche del layout del Portale Antenati dovranno essere concordate tra le parti.

Le parti convengono altresì che la DGA avrà la facoltà, nei limiti delle proprie risorse, di contribuire alla pubblicazione di tali dati ed immagini sul sito internet di FamilySearch in forma di co-branding secondo le modalità e i termini che verranno stabiliti di comune accordo e senza che ciò pregiudichi la realizzazione del Progetto.

9.7. Nel corso dello stesso periodo di 24 (ventiquattro) mesi indicato nel comma precedente e per evitare la sospensione del servizio di pubblicazione, FamilySearch potrà pubblicare sul proprio sito internet, utilizzando il proprio layout, le immagini in formato digitale e i dati raccolti mediante il Progetto inserendo la seguente dicitura: *"servizio fornito dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali – Direzione Generale per gli Archivi con la collaborazione di FamilySearch"*.

9.8. Le parti convengono, altresì, che:

(i) la DGA manterrà la titolarità delle

12/8
P. M.

- of images and data created by FamilySearch within the Project; and
- (ii) The images, archival data and Indexes will be published on the website of FamilySearch maintaining the same characters, descriptive standard and the purposes of public services (i.e. allowing free access to the public at no cost)
 - (iii) The DGA or FamilySearch will publish data and images on their websites, granting free access to the public and not for making profit even after the termination or the expiration date of this Agreement and according to the modalities established under this Agreement

- (ii) la pubblicazione delle immagini, dei dati archivistici e degli Indici raccolti mediante il Progetto sul sito di FamilySearch dovrà avere le caratteristiche, gli standard descrittivi e le finalità del servizio pubblico (ossia consentire la consultazione libera e gratuita da parte del pubblico);
- (iii) la DGA e FamilySearch si impegnano a mantenere la pubblicazione on-line dei dati e delle immagini, consentendone l'accesso gratuito al pubblico e senza perseguire scopi lucrativi, anche dopo la risoluzione ovvero la scadenza della presente Convenzione e secondo le modalità previste dalla stessa.

9.9. In any event, the parties agree that the publication of any digital images, data, or indexes by the DGA or FamilySearch shall be limited to documents conserved in the Italian State Archives that, in the case of registrations of births, are at least 100 years old from the date of the record. With regard to registrations of marriages and deaths, the parties agree that publication shall be limited to those records at least 70 years old. For digital images of singular acts which include annotations or information containing sensitive data (as defined by the laws identified in paragraph 10 of this article), the parties agree that the publication limitation is extended to 100 years from the date of said annotations or information.

9.9. In ogni caso, le parti convengono che la pubblicazione delle immagini, dei dati e degli indici da parte della DGA o di FamilySearch sarà limitata, per quanto riguarda i registri dei nati, ai documenti conservati negli Archivi di Stato italiani anteriori a cento anni dalla data dell'atto. Le parti convengono che con riguardo ai registri dei matrimoni e dei morti detto termine sia ridotto a 70 anni. Per le immagini dei singoli atti contenenti annotazioni o informazioni riguardanti dati sensibili, così come definiti dalle disposizioni normative richiamate al comma 10 del presente articolo, le parti convengono che tale termine sia esteso a 100 anni dalla data delle annotazioni o informazioni stesse.

9.10 The DGA and FamilySearch declare that the manipulation of data and digital images will be done in compliance with the Legislative Decree of 30 June 2003, No. 196 (Code of safeguard of personal data) (the "Code") and, in particular, the Code of Ethics for the treatment of personal data for historical purposes (Provision of the Privacy Authority No. 8/P/21 of 14 March 2001, Annex A.2 of the Code). The parties agree that the DGA by a special measure will appoint a person responsible for the manipulation of personal data pursuant to Article 29 of the Code.

9.10 DGA e FamilySearch dichiarano che il trattamento dei dati e delle immagini avverrà nel rispetto del D. Lg. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) (il "Codice") e, in particolare, del codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti dei dati personali per scopi storici (Provvedimento del Garante n. 8/P/21 del 14 marzo 2001, Allegato A.2 al Codice). Le parti convengono che la DGA con apposito provvedimento nominerà il responsabile del trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 29 del Codice.

Article 10

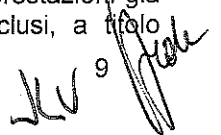
10.1. The term of this Agreement shall be five (5) years with automatic five (5) years renewal period that shall continue until the parties agreed that the Project is completed. Either FamilySearch or the DGA may terminate this Agreement for any or no reason, by providing the other party with a 60 (sixty) days prior written notice of termination.

10.2. In case of early termination or after the expiration date of the present Convention and in case of interruption or completion of the Project, all obligations, rights and limitation arising out of this Agreement and related to the services already performed will remain in force, including, without limitations, the right of FamilySearch and of the DGA

Articolo 10

10.1. Il presente accordo ha la durata di cinque (5) anni e si rinnoverà automaticamente per altri 5 anni finché le parti non riconosceranno di comune accordo che l'intero Progetto è stato concluso. FamilySearch e la DGA possono recedere reciprocamente - per gravi e documentati motivi - dalla presente convenzione dandone comunicazione per iscritto alla controparte con un preavviso di 60 (sessanta) giorni.

10.2. In caso di risoluzione anticipata ovvero alla scadenza della presente Convenzione, nonché in caso di interruzione o di completamento del Progetto rimarranno comunque in vigore tutti gli obblighi, i diritti e le restrizioni derivanti dalla presente Convenzione e relativi alle prestazioni già eseguite nell'ambito del Progetto, inclusi, a titolo

9 

to maintain the ownership of the Indexes and, moreover, the right of FamilySearch to use the digital images and data created within the Project for internal use without any additional cost for FamilySearch, as set out under Article 4 of the Agreement.

Article 11

11.1. Any modification or addition to this Agreement must be in writing and signed by both Parties.

11.2. The Agreement is underwritten by the parties in Italian and English, being agreed that the official language of the Agreement is Italian. In case of contrast between the two versions, the Italian version shall prevail.

Article 12

The DGA represents to FamilySearch that it has full authority in relation to the use of the documents as specified in this Agreement.

Article 13

13.1. This Agreement is governed exclusively by the laws of the Republic of Italy.

13.2. The parties mutually agree to work together to reach a settlement in good faith of any dispute that could arise out of this Agreement, in relation to its interpretation, performance and termination. If they will not find out a settlement of such dispute in a reasonable period of time, they are entitled to file a claim before the relevant court.

13.3. Any dispute arising from the interpretation, execution or termination of this Agreement shall be subject to the jurisdiction to the courts of Rome.

Article 14

14.1. For the purposes of this Agreement, any communication between the parties shall be sent to the address of the primary contact as indicated below. The communication shall be made by e-mail, fax and registered mail. Each party undertakes to inform the other party of any change in relation to the address.

14.2. The primary contact for FamilySearch is:

- Name: Ransom Love
Archive Contracts
- Telephone number: 001 801-240-8136
- Address: 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, USA
- E-mail: loverh@familysearch.org
Or archivecontracts@familysearch.org
- Fax number: 001 801 240 2494

14.3. The primary contact for the DGA is:

- Name Patrizia Ferrara, Dirigente Servizio III
- Studi e Ricerca
- Telephone number +39 06 49225 277
- Address Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Direzione Generale per gli Archivi,

esemplificativo, il diritto di FamilySearch e della DGA di mantenere la titolarità degli Indici, nonché il diritto di FamilySearch di utilizzare per uso interno le immagini e i dati prodotti nell'ambito del Progetto, senza ulteriori costi a carico di FamilySearch così come previsto dall'art. 4 della presente Convenzione.

Articolo 11

11.1. Qualsiasi modifica o integrazione alla presente Convenzione dovrà essere sottoscritta da entrambe le parti.

11.2. La presente Convenzione viene sottoscritta in versione italiana ed inglese, restando inteso tra le parti che quella in italiano sarà la versione ufficiale. In caso di contrasto tra le due versioni, quella italiana prevarrà.

Articolo 12

La DGA dichiara a FamilySearch di avere l'autorità all'uso dei documenti come specificato nell'accordo.

Articolo 13

13.1. La presente Convenzione è disciplinata esclusivamente dalla legge italiana.

13.2. Le parti si impegnano reciprocamente a comporre in buona fede le controversie che dovessero insorgere tra loro in relazione all'interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente contratto. Qualora non dovessero comporre bonariamente la controversia entro un ragionevole periodo di tempo, potranno adire la competente autorità giudiziaria.

13.3. Per qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, all'esecuzione e alla risoluzione della presente Convenzione sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Articolo 14

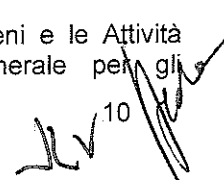
14.1. Ai fini delle presente Convenzione, ogni comunicazione tra le parti dovrà essere inviata all'indirizzo del contatto primario qui di seguito indicato e potrà avvenire a mezzo di e-mail, fax e raccomandata A/R. Le parti si impegnano reciprocamente a comunicare ogni eventuale cambiamento di tale indirizzo.

14.2. Contatto primario per FamilySearch è:

- Nome: Ransom Love
Responsabile contratti con gli archivi
- Telefono: 001 801-240-8136
- Indirizzo 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, USA
- Email: loverh@familysearch.org
oppure archivecontracts@familysearch.org
- Numero di fax: 001 801 240 2494

14.3. Contatto primario per la DGA è:

- Nome: Patrizia Ferrara, Dirigente Servizio III
- Studi e Ricerca
- Telefono: +39 06 49225 277
- Indirizzo: Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Direzione Generale per gli

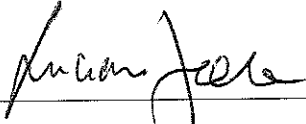
10


Via Gaeta 8/a, 00185 Roma
- Email dg-a.studi@beniculturali.it
- Fax number +39 06 44 64912

Archivi, Via Gaeta 8/a, 00185 Roma
- Email: dg-a.studi@beniculturali.it
- Numero di fax: +39 06 44 64912

The Parties agree and sign as follows:

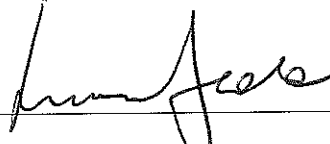
Signed for and on behalf of
Ministry for Cultural Activities and Heritage
DGA



Name: Dottor Luciano Scala
Date: 30 June 2011

Le parti accettano sottoscrivendo di seguito

Firmato per conto del
Ministero per i Beni e le Attività Culturali
DGA



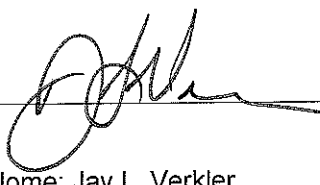
Nome: Dottor Luciano Scala
Data: 30 giugno 2011

Signed for and on behalf of
FamilySearch International



Name: Jay L. Verkler
Date: 30 June 2011

Firmatario per conto di
FamilySearch International



Nome: Jay L. Verkler
Data: 30 giugno 2011

JL¹¹

Annex 1: List of Italian State Archives

Allegato 1: Lista degli archivi di stato italiani

Annex 2: Archive Description

Allegato 2: Tracciato di descrizione archivistica

Annex 3: Index for extraction of personal data

Allegato 3: Tracciato per l'estrazione dei dati anagrafici

Annex 4: Time schedule

Allegato 4: Cronoprogramma

Annex 5: Description of technical characteristics of digitalized images and data

Allegato 5: Descrizione delle caratteristiche tecniche delle immagini e dei dati digitalizzati



Regioni/sedi d'archivio Regions /State Archives	STATO CIVILE Marital Status	buste, registri Folders and books	Estremi cronologici Timeframe	banche dati / database	microfilm n° immagini GSU / microfilm No. Time frame GSU Images	% periodo copertura immagini GSU dell'intero fondo / % coverage period of GSU images out of the entire record	% copertura immagini GSU al 1910 / % of coverage by GSU images until 1910	Immagini GSU non indic. con metadati archiv. / GSU images non indicated with archival records	note / annotations
ABRUZZO									
Pescara	29.611 regg		1809 - 1928		767.200	-53%	-44%		
L'Aquila	4.330 bb		1809 - 1865		3.149.100	100%			
Chieti	51.043 regg		1809 - 1900		2.675.520	100%			
Teramo	20.064 regg (in 2113bb)		1809 - 1865	si 1)	1.320.960	100%		1866-1899	1) db: 2736 regg (12 comuni) 1) db 2736 (12 comuni)
BASILICATA	tot 105.048		0		7.912.780				
Potenza	29.354 regg		1809 - 1865	si 1)	3.339.139	100%			1) db:archivio emigrazione lucana 2) db : nascite comune di Matera dal 1809 al 1900 / 1) db: archive of emigratio from lucania 2) db: births municipality of Matera from 1809 to 1900
Matera	14.410 regg		1809 - 1900	si 1) 2)	1.180.000	100%			C.S.
CALABRIA	tot 43.764		0		4.519.139				
Reggio Calabria	17.616 regg		1809 - 1922		2.037.500	-10,61%	100,00%		
Catanzaro	5.275		1809 - 1865		1.990.000	100%			
Cosenza	56.394 regg e voll		1809 - 1865	si 1)	3.155.000	100%		1866-1910	1) db :Portale degli Italiani(nasc. matr. morte 1809-1865) / 1) db: portale of Italians (births, marriages, deaths 1809 - 1865)
Crotone	n. a								sede non attivata
Vibo Valentia	0		0		7.182.500				
CAMPANIA	tot 79.285		0		7.182.500				
Napoli	37.621 regg		1809 - 1865; 1869-1900		1.716.480	-35%			
Salerno	40.000 NB		regg(in 6.808 bb 1809 - 1865		0	100%			NB consistenza stimata / NB amount estimated
Caserta	17.272 regg		1809 - 1865		4.755.129	100%			1) d.b.nati (in implementazione 69 comuni della provincia) / 1d.b. births
Benevento	15.000 regg bb		1809 - 1860	si (1)	940.000	100%			1)Portale degli Italiani (atti nascita del comune di Avellino ,1809-1825) / 1) portal of Italians (deed of births of the municipality of
Avellino	3.892 bb		1809 - 1899	si 1)	1.575.500	100%		1900-1910	
EMILIA ROMAGNA	tot 73.785		0		8.987.109				

2/6

LIGURIA									
Genova	4.685	regg	1796-1899					-100%	
Imperia	21.642	regg	1785-1923					-100%	ridotto al 1910
La Spezia	133	regg	1838-57					-100%	
Savona	30.480	regg	1806-13; 1838-65; 1866-1935	si 1)				-100%	ridotto al 1910
tot	56.940					0			
LOMBARDIA									
Milano	0								
Brescia	725	bb	1806-15					-100%	
Bergamo	41.000	regg.	1866-1900	si 1)		0		-100%	
Como	44	regg	1806-1815					-100%	
Mantova	13.160	regg	1496-1694; 1806-15; 1866-1900			316.589	1806-15	-79%	
Cremona	31.756	regg	1866-1925 NB	si 1)				-100%	ridotto al 1910
Lodi	n.a								
Lecco	n.a								
Pavia	0								
Varese	0								
Sondrio	0	(GUIDA)							
tot	86.685					316.589			
MARCHE									
Ancona	0								
Ascoli Piceno	410	regg	1808-1815					-100%	
	10	bb	1861-1865 1)						
	7.328	fogli di famiglia 2)							
Macerata	57.170	schede individuali 2)							
	112	buste	1808-1814		0	0		-100%	
Pesaro	2.471	regg e filze	1809-13 1); 1861-65 1 2)			42.500	1809-13	-50%	
sez Urbino	4.159	regg	1808-1813; 1861-65 1 2)					-100%	
sez Fano	34	regg	1808-15					-100%	
Fermo	0								
tot	71.694					42.500			
MOLISE									
Campobasso	26.234	regg	1809-1957			1.646.400	1809-1900	-38%	-10%

[Handwritten signature]

Isernia	19.725 regg	1809-1899	siNB	1.057.613 1809-1899	100%	E' in corso indicizzazione delle nascite a cura della Soc.Servizi Globali di Noci (Ba) / On going the indexing of births made by the company Servizi
PIEMONTE	tot 45.959			2.704.013	100%	
Torino	763 bb(GUIDA)	1803-13		57.600 1744-1813	100%	
Vercelli	102 bb NB	1804- 1813;1843-65;dal1866 al XX N.B.		1.327.500 1866-1920	-37%	NB Il fondo dello stato civile italiano versato dal tribunale non è quantificabile (dal 1866) / It is difficult to estimate the record of the marital status conferred by the local court
sez. Varallo Novara	12.791 bb,regg 0	1801-14;1838-1918		63.688 1811-14;1838-65 59.520 1806-65	-67%	N.B Lo stato civile di Varallo è confuso con il fondo di vercelli / the marital status of Varallo has been mixed with the
Cuneo	1.479 bb	1762-1923 1)		264.155 1777-13;866-X	100%	1) Trib.Saluzzo,atti di verifica(89bb)1762-1923;Trib.Mondovì atti st.civi(1390 bb)1866-1899 con reg.parrocchiali 1853-
Biella	174 bb.	1803-1865		1.092.500 1804-1921	100%	(1) versati dal Tribunale: unità archivistiche non inventariate e non quantificabili / conferred by the local Court: archival units not registered and not (1)Parrocchie del Comune di Alessandria.
Alessandria	800 pacchi 2.493 regg (1) 121 bb di regg	1866-1921(1) 1838-1864 1804-1814		620.000 1866-1925	-100% -100%	
Asti	182 bb	1804-14			-100%	
Verbania	24.725 regg	1806-1814; 1838-1899			-100%	
PUGLIA	tot 43.630			3.484.963	-100%	
Bari	7073 1)	regg		2.455.000 1809-1900	-43%	da verificare la data d'inizio del fondo: 1809? / to be identified the beginning
Brindisi	15.144 regg	1809-1960		1.000.531 1809-1887	-48%	Nota:l'archivio informa sulle serie inventariate e consultabili / Note: the archive gives information on the series registered

Lecce	41.896	1809-1900		2.137.500	1809-1900	100%	1866-1900	1)Indici atti dei registri sprovvisori in originale
Foggia con	9.012 regg 5.427 regg	1809-1865 1866-1899	si1)	2.685.840	1809-1900	100%		
Lucera	1.241	1866-1910						
Taranto	14.393 bb	1809-1900		932.114	1809-1861	-42%		
tot	87.113			9.210.985		1		
SARDEGNA								
Cagliari	0 1)							
Nuoro	0							
Sassari	0							
Oristano	0							
tot	0			0				
SICILIA								
Palermo	16.231 regg bb	1820-1865	si 2)	4.344.440	1820-1865	100%		
Catania	27.732 regg bb	1820-1893		2.452.500	1820-1893	100%		
Agrigento	2.579 bb	1820-1865		1.082.500	1821-1865	100%		
Enna	11.751 regg	1820-1960		747.500	1820-1910	-35%	100%	
Caltanissetta	7.462	1820-1930		442.500	1820-1865	-59%	-50%	
Messina	20.154 regg	1820-1865		1.830.560	1820-1865	100%		
Ragusa	6.656 regg bb	1820-1899		1.250.000	1820-1899	100%		
Siracusa	12.033	1820-1899		1.482.500	1820-1899	100%		
Trapani	10.541 regg	1820-1928		1.164.808	1820-1910	-16%	100%	
tot	115.139			14.797.308				
TOSCANA								
Firenze	12.411 regg bb	1808-1865		3.257.000	1808-1865	100%		1) Banca dati pop. Arezzo (XIV-XIX); NB :da fondi non versati Database of Arezzo (XIV-XIX), from archival records not yet conferred
Arezzo	184 regg bb	1808-1881	si 1)	3.072.960	1808-1865	-21%		
Pisa	0							
Livorno	11.505 reggbb	1866-1935		240.000	1866-1903	-46%	-15%	
Lucca	100 regg	1807-1814				-100%		
Grosseto	9.941 regg	1866-1899				-100%		
Massa	11921 1) regg	1849-1865				-100%		1)Inclusi i registri della sezione di Pontremoli / 1) including the registers of the section of Pontremoli
Pistoia	5.057	1866-1903						
Prato	1.035 regg	1866-1905		242.000	1866-1900	-12%		
Siena	382 reggNB	1380-1819		707.500	1866-1910		1866-1910	NBNon Stato civile, ma registri "Battezzati", del fondo "Bicherna" / NB not marital status, but registers "Baptized" out of the record called "Bicherna"
tot	40.615			7.519.460				
TRENTINO ALTO ADIGE								
Trento	0							
Bolzano	0							
tot	0			0		0		dati confermati / data

UMBRIA									
Perugia	210	reggGubbio	1567-1863						
Terni	3.326	atti delle parroc.	1567-1865; 1861-1900		163.000	1808-1814	-79%		
VALLE D'AOSTA									
Aosta	tot				163.000				
VENETO									
Venezia	tot				0		0		
Belluno	5.520	regg.	1806-1815				-100%		
Padova	302	regg	1806-1815				-100%		
Rovigo	1.621	regg bb	1621-1936				-100%		
	724	regg e bb	1806-1817						
	385	regg bb(GUIDA)	1806-1815				-100%		
	95 1)	regg	1836-1901						
Treviso	7.021	regg bb	1806-15				-100%		
Verona	899	regg(GUIDA)	1806-1815		240.000		100%		
Vicenza	19.498	regg	1806-1815; 1871-		1.993.940	1815; 1871-	100%		
Bassano (sez. Vicenza)	12.926	regg	1887; 1889-1900		0	1900	-78%		
	tot		1871-1942		2.233.940	1871-1886	-61%		
TOTALE (104 Istituti)					75.583.476				

istituti non attivati / Arch

I dati delle prime 3 colonne si riferiscono ai **fondi dello Stato Civile** conservati dagli istituti archivistici con i relativi **estremi cronologici** e l'indicazione del condizionamento (**buste e/o registri**). Per **banche dati** si intendono sistemi prodotti dall'Istituto per il repertorio dei nominativi e di altre informazioni collegate o tratte dagli atti di nascita e/o matrimonio e/o morte. I dati delle colonne successive (**n° immagini, estremi cronologici**) si riferiscono alle immagini raccolte dalla GSU (Genealogical Society of Utah). Segue l'indicazione in percentuale sulla copertura delle immagini già prodotte: la cifra in negativo (rosso) indica la quota che resterebbe da acquisire per coprire l'intero fondo conservato dall'Istituto. Segue l'indicazione del periodo cui non è possibile associare la stringa dei metadati archivistici dell'Istituto in quanto trattasi di archivio non ancora versato. **Data in the first three columns refer to the records of the Marital Status which are contained in the State Archives and include timeframe and reference to relative folders and books**

**sede non attivata / place
not yet active**

1) anagrafi del comune di Rovigo (fogli di famiglia) / registry office of the Municipality of Rovigo in corso l'inventarizzazione su SIAS / on going the registration on SIAS

series inventariate /
registered series

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
CONVENZIONE
TRA
Direzione Generale per gli Archivi e Family Search

Allegato 2) - Tracciato di descrizione archivistica

Le singole voci devono essere inserite in campi separati e interrogabili

1. Istituto/luogo di conservazione: Nome dell'Archivio di Stato
2. Fondo/archivio: (Stato civile napoleonico, oppure Stato civile italiano, ecc.)
3. Comune: Nome del Comune
4. Serie: Nati, oppure Morti, Matrimoni, specificando in ciascuna serie quando trattasi di Indici decennali
5. Estremi cronologici: Anno, oppure specificare anche mese e giorno se il registro non copre l'intero anno (es: dal 1° gennaio 1806 al 30 giugno 1806)
6. Numero dell'unità archivistica (busta o registro): Es. Registro 1

Ministry for Cultural Activities and Heritage

AGREEMENT BETWEEN
General Department for Archives
AND
FamilySearch International

Annex 2 - Archive description

1. Institute/place of storage: State Archive's name
2. Archive: Napoleonic civil status or Italian civil status, etc.
3. Municipality: Name of Municipality
4. Series: Born, deceased or married, specifying for each series whether it is a decennial index
5. Chronological references: Year; specify also month and day if the register does not cover the full year (e.g. from January 1, 1806 to June 30, 1806)
6. Number of the archive unit (envelope or register): E.g. Register 1



Ministero per i Beni e le Attività Culturali
CONVENZIONE
TRA
Direzione Generale per gli Archivi e FamilySearch International

Allegato 5)

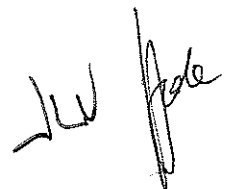
Tracciati e formati

1. Le immagini ricavate da microfilm (75 milioni circa) dovranno essere in formato JPG a 200 DPI.
2. Le immagini digitali di nuova acquisizione (40 milioni circa) dovranno essere in formato TIFF.
3. I metadati delle immagini e dei dati dovranno essere forniti da FamilySearch alla Direzione Generale per gli Archivi in formato XML, su hard disk che saranno restituiti al termine delle operazioni di trasferimento.

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
AGREEMENT
BETWEEN
Direzione generale per gli archivi e FamilySearch International

Annex 5 – Images format and data

1. Images from the scanning of microfilms (about 75 million) should be in JPG format at 200 DPI.
2. Images from new captures (about 40 million) should be in TIFF format.
3. Metadata of images and data should be delivered by FamilySearch to the DGA in XML format, on hard disk that will be returned to FamilySearch after the information is transferred.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JW' followed by a stylized name, located in the bottom right corner of the page.

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
CONVENZIONE TRA DIREZIONE GENERALE PER GLI ARCHIVI E FAMILY SEARCH
Allegato 3)

Ministry for Cultural Activities and Heritage

AGREEMENT BETWEEN General Department for Archives
and FamilySearch International

Annex 3)

Record Type	Field Name (Italian)	Field Name (English)	Recommended for FamilySearch Indexing
Nascite (Births)	Cognome	Surname	Yes
Nascite (Births)	Nome	Given Name	Yes
Nascite (Births)	Sesso	Gender	Yes
Nascite (Births)	Frazione o parrocchia	Frazione or Parish	phase 2
Nascite (Births)	Luogo d'iscrizione – Comune o Frazione [a seconda dei dati contenuti nel catalogo della Biblioteca di Storia Familiare]	Place of registration – Comune or Frazione [according to metadata contained within the catalog of the Family History Library]	Yes*
Nascite (Births)	Data di nascita	Date of Birth	Yes
Nascite (Births)	Nome del padre	Father's Given Name	Yes
Nascite (Births)	Cognome del padre	Father's Surname	Yes
Nascite (Births)	Professione del padre	Father's Occupation	phase 2
Nascite (Births)	Cognome della madre	Mother's Surname	Yes
Nascite (Births)	Nome della madre	Mother's Given Name	Yes
Nascite (Births)	Professione della madre	Mother's Occupation	phase 2
Nascite (Births)	Numero dell'atto (interno e progressivo per ogni registro)	Act Number (internal and continuous for each register)	YES
Nascite (Births)	*L'informazione sarà fornita attraverso il lavoro di Waypointing, piuttosto che tramite l'indicizzazione (FSI).	*The information will be supplied through the work of Waypointing, and not through indexing (FSI).	

Record Type	Field Name (Italian)	Field Name (English)	Recommended for FamilySearch Indexing
Matrimoni (Marriages)	Cognome dello sposo	Surname of Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Nome dello sposo	Given Name of Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Comune di nascita	Comune of Birth – Groom	YES
Matrimoni (Marriages)	Età	Age - Groom	YES
Matrimoni (Marriages)	Professione dello sposo	Occupation of Groom	phase 2
Matrimoni (Marriages)	Nome del padre dello sposo	Father's Given Name – Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Cognome del padre dello sposo	Father's Surname – Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Cognome della madre dello sposo	Mother's Surname – Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Nome della madre dello sposo	Mother's Given Name – Groom	Yes
Matrimoni (Marriages)	Cognome della sposa	Surname of Bride	Yes
Matrimoni (Marriages)	Nome della sposa	Given Name of Bride	Yes
Matrimoni (Marriages)	Comune di nascita	Comune of Birth – Bride	YES
Matrimoni (Marriages)	Età	Age – Bride	YES
Matrimoni (Marriages)	Professione della sposa	Occupation of Bride	phase 2
Matrimoni (Marriages)	Nome del padre della sposa	Father's Given Name – Bride	Yes
Matrimoni (Marriages)	Cognome del padre della sposa	Father's Surname – Bride	Yes
Matrimoni (Marriages)	Cognome della madre della sposa	Mother's Surname – Bride	Yes
Matrimoni (Marriages)	Nome della madre della sposa	Mother's Given Name – Bride	Yes
Matrimoni	Data del matrimonio	Date of Marriage	Yes

(Marriages)

Record Type	Field Name (Italian)	Field Name (English)	Recommended for FamilySearch Indexing
Matrimoni (Marriages)	Luogo d'iscrizione – Comune o Frazione [a seconda dei dati contenuti nel catalogo della Biblioteca di Storia Familiare]	Place of registration – Comune or Frazione [according to metadata contained within the catalog of the Family History Library]	Yes* (L'informazione sarà fornita attraverso il lavoro di Waypointing, piuttosto che tramite l'indicizzazione. The information will be supplied through the work of Waypointing, and not through indexing)
Matrimoni (Marriages)	Numero dell'atto (interno e progressivo per ogni registro)	Act Number (internal and continuous for each register)	Yes

Record Type	Field Name (Italian)	Field Name (English)	Recommended for FamilySearch Indexing
Morti (Deaths)	Cognome	Surname	Yes
Morti (Deaths)	Nome	Given Name	Yes
Morti (Deaths)	Sesso	Gender	Yes
Morti (Deaths)	Età	Age	Yes
Morti (Deaths)	Data di nascita	Date of Birth	Soltanto quando l'età non è disponibile, oppure in fase 2. ONLY When age not available, or phase 2
Morti (Deaths)	Comune di nascita	Comune of Birth	Yes
Morti (Deaths)	Data di morte	Date of Death	Yes
Morti (Deaths)	Professione	Occupation	phase 2
Morti (Deaths)	Nome del padre	Father's Given Name	Yes
Morti (Deaths)	Cognome del padre	Father's Surname	Yes
Morti (Deaths)	Cognome della madre	Mother's Surname	Yes
Morti (Deaths)	Nome della madre	Mother's Given Name	Yes

Morti (Deaths)	Cognome del coniuge	Spouse's Surname	Yes
-------------------	---------------------	------------------	-----

Record Type	Field Name (Italian)	Field Name (English)	Recommended for FamilySearch Indexing
----------------	----------------------	----------------------	--

Morti (Deaths)	Nome del coniuge	Spouse's Given Name	Yes
-------------------	------------------	---------------------	-----

Morti (Deaths)	Luogo d'iscrizione – Comune o Frazione [a seconda dei dati contenuti nel catalogo della Biblioteca di Storia Familiare]	Place of registration – Comune or Frazione [according to metadata contained within the catalog of the Family History Library]	Yes* (L'informazione sarà fornita attraverso il lavoro di Waypointing, piuttosto che tramite l'indicizzazione. The information will be supplied through the work of Waypointing, and not through indexing)
-------------------	--	---	--

Morti (Deaths)	Numero dell'atto (interno e progressivo per ogni registro)	Act Number (internal and continous for each register)	YES
-------------------	--	--	-----

Allegato 4
Cronoprogramma della consegna delle immagini e degli indici

1. Entro una settimana dalla data della firma della Convenzione (30 giugno 2011)

Numero di immagini ricavate dalla scansione dei microfilm (dei circa settantacinque milioni complessivi), corredate dei dati archivistici (*waypointing*) e realizzate secondo il prototipo di Mantova:

295.000 circa

2. Entro il mese di settembre 2011

Numero di immagini ricavate dalla scansione dei microfilm (circa due milioni e mezzo dei circa settantacinque milioni complessivi) e di immagini di nuova acquisizione (circa un milione dei circa quaranta milioni complessivi), corredate dei dati archivistici (*waypointing*) e realizzate secondo il prototipo di Mantova:

3.500.000 circa

3. Entro il mese di dicembre 2011

Numero di immagini ricavate dalla scansione dei microfilm (circa due milioni e mezzo dei circa settantacinque milioni complessivi) e di immagini di nuova acquisizione (circa un milione dei circa quaranta milioni complessivi), corredate dei dati archivistici (*waypointing*) e realizzate secondo il prototipo di Mantova:

3.500.000 circa

4. Entro il mese di dicembre 2011

- a. Consegna di circa 600.000 nomi indicizzati ricavati dalle immagini - come specificato nell'Allegato 3 della Convenzione - di documenti conservati nei seguenti Archivi di Stato: Catanzaro, Firenze, L'Aquila, Mantova, Messina, Napoli e Torino.
- b. La scansione da microfilm comincerà dai documenti conservati nei seguenti Archivi di Stato: Catanzaro, Firenze, L'Aquila, Mantova, Messina, Napoli e Torino.
- c. L'acquisizione di nuove immagini comincerà dai documenti conservati nei seguenti Archivi di Stato: Genova, Mantova, Roma, Salerno, Treviso e Venezia.

5. Dal mese di gennaio 2012 l'attività di cui al precedente punto 4 interesserà documenti conservati presso altri Archivi di Stato, tra quelli indicati nell'Allegato 1 della Convenzione, con il seguente target di capacità produttiva annuale:

- a) Numero di immagini ricavate dalla scansione dei microfilm (circa dieci milioni dei circa settantacinque milioni complessivi) e di immagini di nuova acquisizione (circa cinque milioni dei circa quaranta milioni complessivi), corredate dei dati archivistici (*waypointing*) e realizzate secondo il prototipo di Mantova:

i. 15.000.000 circa

- b) Numero di nomi indicizzati ricavati dalle immagini, come specificato nell'Allegato 3 della Convenzione:

600.000 circa

6. Al termine dei primi sei mesi di progetto (gennaio 2012), FamilySearch e la DGA valuteranno congiuntamente le modalità di avvio dell'inserimento dei dati di indicizzazione indicati come "fase 2" nell'Allegato 3.



Annex 4 - Time schedule of delivery of Images and Indexes

1. Within one week from the date of the signing of the Agreement (30 June 2011)

Number of Images from scanned microfilms (from about seventy five million to be scanned), including archival data (waypointing) collected in accordance with the Mantova prototype:

About 295,000

2. By September 2011

Number of Images from scanned microfilms (about two and a half million from the estimated seventy five million to be scanned) and newly acquired Images (one million from the estimated forty million to be captured), including archival data (waypointing) collected in accordance with the Mantova prototype:

About 3,500,000

3. By December 2011

Number of Images from scanned microfilms (about two and a half million from the estimated seventy five million to be scanned) and newly acquired Images (one million from the estimated forty million to be captured), including archival data (waypointing) collected in accordance with the Mantova prototype:

About 3,500,000

4. By December 2011

- a. Delivery of about 600,000 names indexed obtained from the Images - as specified under Annex 3 of the Agreement - of the documents stored in the following Italian State Archives: Catanzaro, Florence, L'Aquila, Mantova, Messina, Naples and Turin.
- b. The scanning of microfilms will start with documents stored in the following Italian State Archives: Catanzaro, Florence, L'Aquila, Mantova, Messina, Naples and Turin.
- c. The acquisition of new Images will start with documents stored in the following Italian State Archives: Genoa, Mantova, Rome, Salerno, Treviso and Venice.

5. From January 2012 the activity described under point 4 above will concern documents stored by other Italian State Archives among those indicated in Annex 1 of the Agreement with the following annual productivity target:

- a. Number of Images from scanned microfilms (about ten million from the estimated seventy five million to be scanned) and newly acquired Images (about five million from the estimated forty million to be captured), including archival data (waypointing) and collected in accordance with the Mantova prototype:

About 15,000,000

- b. Number of indexed names obtained from the Images as specified under Annex 3 of the Agreement:

About 600,000

6. At the end of the first six months of the Project (January 2012), Family Search and the DGA will jointly evaluate the way in which the data, as defined in Annex 3 as "phase 2", are to be recorded and indexed.